

VĚSTNÍK

ČESKÉ

Katolické Misie

www.czechchurch.org

sv. Jakuba v San Diegu – sv. Františka v San Francisku - sv. Cyrila a Metoděje v Los Angeles



Krojované ženy a dívky,
které tančily u příležitosti návštěvy
Otce biskupa Václava Malého
v naší misii v San Diegu.

KALIFORNIE LISTOPAD/NOVEMBER 2013

**Birmovanie sa uskutoční v 16 Novembri, 2013,
na svätej omši v San Diegu.**



“The point is that to receive the Holy Spirit is to be launched on mission. So it was with Jesus, who was anointed by the Holy Spirit in the Jordan river for his mission of preaching and sacrifice. So it was with the disciples in the upper room at Pentecost. So it is with us when the grace of our own baptism is released powerfully in the baptism of the Holy Spirit. Lack of response should not discourage us. What God asks is not our success but our cooperation, said Marianist founder Blessed Fr. William Joseph Chaminade. Or as Blessed Mother Teresa of Calcutta put it similarly, “Fidelity not success.” Like all water, the living water of the Holy Spirit moves first to the lowest level, where there is receptivity, and with time the water will rise to cover those lands higher up. God follows his timetable, not ours.!”

Montague, George T, SM. *Holy Spirit Make Your Home In Me. Biblical Meditations on Receiving the Gift of the Spirit.* Frederick, MD The word among us Press, 2008.

*Heavenly Father, I am awed by the multitude of ways you show your love for us. Deepen in me the awareness that I have been anointed and consecrated by your Holy Spirit for a noble mission. Mary, you in whom the first anointing of Jesus took place, show me how to live with the Holy Spirit in me as he was in your heart.
Amen.*

Z PERA O. BISKUPA ESTERKY.

Milí členové krajské misie v Kalifornii!



Minulý měsíc jsme se připravovali na návštěvu o. biskupa Václava Malého, která proběhla v našich misiích bez nějakých závažných problémů. Myslím, že se mnohému naučil a že si uvědomil, jak jiné jsou zde podmínky pro naši práci. Otec Malý byl pozvaný mimo jiné i na setkání se s krajaný na český Konzulát. Měl jsem tu čest ho tam doprovodit. Vyjeli jsme ještě za světla, ale během jízdy se začalo ztmívat a tak jsme na konzulát přijeli až za tmy. Přesto, že jsem jel co nejrychleji podle pokynů GPS, na konzulát jsme přijeli o půl hodiny pozdě a otec Václav se jen divil, jak je taková jízda náročná a nebezpečná. Jeho přednáška se přítomným líbila a tak jenom proto, že čas rychle utíkal, jsme musili přednášku ukončit.

Zde v Kalifornii se kromě naší mše sv. zde v Orange-L.A. podíval i do San Diega, kde sloužil mši sv. pro krajaný a tam jsme také navštívili jednu z nejstarších františkánských misií v Kalifornii, založenou Otcem Juniperem Serrou.

Už v minulém Věstníku jsem se zmínil o tom, že O. Malý byl pověřen ČBK dohledem na naše misie mimo vlast. Převzal tedy po mně tuto zodpovědnost, na kterou jsem již v době svých 75. narozenin abdikoval, jak to přikazuje církevní zákon.

AD LIMINA APOSTOLORUM = NA PRAH APOŠTOLŮ,
Jednou za 5-7 let musí biskupové navštívit Vatikán a informovat papeže a jeho spolupracovníky o stavu svých diecézí.

I já jsem byl opět pozván zúčastnit se této návštěvy, která se uskuteční v unoru příštího roku, ale hlásit budeme activity za posledních šest let.

Nedávno jsem byl požádan našim misijním výborem abychom zavedli druhou sbírku na udržení domu Velehrad, který splácíme a udržujeme. V San Francisku je za tím účelem zavedena pravidelná, druhá sbírka. V našich dalších dvou misiích druhou sbírku nemáme. I když někteří z vás dáváte zvláštní šek na tento účel. Co kdybychom zavedli zvláštní sbírku po přijímání jen na výlohy Velehradu?



Bishop Malý (top left) answers questions at the picnic at our Velehrad in Placentia.



A large group turned out to greet Bishop Malý (bottom left) in San Diego. Petr Peterka, president, is standing.



Top: The two bishops with Maria Peterka at Mission Junipero Serra in San Diego. *Right:* Kiss of peace at Mass on Sunday at our Velehrad. *Below:* On the 30th anniversary of the Polish Center, our bishops Vaclav Maly and Peter Esterka are at the left and right of Orange Dioces Bishop Kevin Vann and 5 members of the Knights of Columbus.

Pozor: Nepřehlédněte!!



POZVÁNÍ NA BOHOSLUŽBY.

V SAN DIEGU bude mše svatá v SOBOTU, 16. listopadu. Mše svatá začíná ve 4:00 hod. odp. ve farní hale St. John Parish, která je na rohu ulic Normal a Lincoln. Po mši sv. malé pohoštění.

V LOS ANGELES bude mše sv. v NEDĚLI, 17 listopadu v 1:30 hod. odp. v naší Velehradě, na Polish Center, Yorba Linda. Po mši sv. bude podáván oběd.

V SAN FRANCISKU bude mše svatá NEDĚLI, 24 listopadu v 11:00 hod. v SÁLE kostela STAR OF THE SEA, 4420 Geary Blvd., San Francisco, CA. Beseda a pohoštění následují.

Mše sv. v PROSINCI BUDOU: v **San Diegu: 24; LA 25; SF 5. ledna.**



The San Diego community will celebrate the sacrament of confirmation for five of its young men on November 16 at 4 pm. Please support these dedicated, newly mature Christians with your prayers and best wishes. Our strength as a Christian community depends on these for its continual renewal in faith, hope, and love.

ROZHOVOR PAPEŽE FRANTIŠKA

se zakladatelem deníku La Repubblica

-zkrácená verze českého překladu "radiovaticana.cz"

Papež František se postaral o nové překvapení. Italský deník La Repubblica 1. října 2013 otiskl obsáhlý rozhovor, který zakladatel tohoto listu, italský intelektuál Eugenio Scalfari vedl se Svatým otcem. Petrův nástupce v polovině září nejprve písemně reagoval na Scalfariho otázky a vzápětí jej z vlastní iniciativy pozval na návštěvu.

„Až do konce života nezapomenu na ten telefonát“, svěřuje se téměř devadesátiletý publicista „byl jsem v šoku“. Papež na druhém konci linky však reagoval věčně: „Vždyt' jste mi napsal dopis a přal jste si mne poznat. Také si to přeji a chci se domluvit na termínu. „Řekl jsem mu, že jsem si přečetl jeho rozhovor pro časopis Civiltà Cattolica, líčí dále Salfari. „A neusnul jste přitom?“, zněla papežova otázka...

Deklarovaný ateista a Kristův náměstek spolu rozmlouvali 24. září v odpoledních hodinách v Domě sv. Marty poté, co si v žertu vyjasnili společné východisko—nebudou se snažit jeden druhého obrátit na svou víru. (tzv. Proselytismus)

„**Proselytismus** je totiž mimořádná hloupost, nemá smysl“, vysvětluje v tištěné verzi rozhovoru papež František a doplňuje: „Je důležité se poznat, naslouchat jeden druhému a lépe poznávat okolní svět. Tímto světem procházejí cesty, které se vzájemně přibližují a oddalují; důležité však je, aby vedly k Dobru... Každý z nás má svou vizi Dobra a Zla. My musíme podněcovat člověka k tomu, aby pokračoval v cestě za svou ideou Dobra a potíral to, co vnímá jako Zlo. Již to by postačovalo, aby se svět změnil k lepšímu. Laska k druhým, o které kázal náš Pán, není proselytismus, je to láska. Je to kvas, který slouží obecnému dobru.“

Svatý otec pak pojmenovává největší zlo, které v těchto letech sužuje svět: „Je to nezaměstnanost mládeže a samota, v níž ponecháváme staré lidi. Staří lidé potřebují péči a společnost, mladí zase práci a naději. Nemají však jedno ani druhé a potíž je v tom, že už to ani nehledají. Jsou vtěsnáni do přítomnosti. Řekněte mi ale, je možné žít bez tužeb a plánů do budoucnosti, bez záměru něco výbudovat, založit rodinu? Podle mého názoru je právě toto →

Continued from str. 7

nejnaléhavější problém, který stojí před církví. Tato situace totiž nezraňuje jenom tělo, ale také duši. A církve se musí cítit zodpovědná jak za duši tak za tělo. V určité míře si je církve tohoto problému vědoma, avšak nikoliv dostatečně. Přál bych si, aby si ho brala ještě více na vědomí. nenaléhavější problém, který stojí před církví.

„Boží syn se vtělil, aby v lidských duších šířil smysl pro bratrství“, poukazuje dále Svatý otec. Pouze skrze agapé, lásku každého z nás ke všem ostatním lidem—od těch nejbližších až po ty nejvzdálenější, nalézáme cestu spásy a blahoslavenství, kterou nám Ježíš ukázal. Bohužel se to však neděje. Egoismus roste a láska k druhým se umenšuje.“

A tato tendence se nevyhýbá ani církví, nešetří papež sebekritikou. „Hlavy církve byly často narcisté, obklopení dvořany, kteří jim lichotili a sváděli je ke zlu. Dvůr působí na papežství jako mor.“

Svatý otec však tímto dvorem nemyslí římskou kurii. „Nikoliv, ačkoliv dvořané jsou někdy také v kurii. Jako celek je však kurie něco jiného. „Papežským dvorem míním to, co se u vojska nazývá správa služeb, které Svatý stolec potřebuje. Tento dvůr totiž má jeden nedostatek—stará se pouze o zájmy Vatikánu, které jsou dosud, z valné části, zájmy dočasné. Tento sebestředný pohled zanedbává okolní svět. Tuto vizi nesdílím a udělám, co budu moci, abych ji změnil. Církve se musí vrátit k tomu, čím je—společenstvím Božího lidu. Kněží a biskupové svou péčí o duše stojí ve službě Božího lidu. Toto je církev—nikoliv náhodně ji označujeme jiným slovem než Svatý stolec. Ten má svou důležitou funkci, avšak stojí ve službě církve. Nikdy bych neměl plnou víru v Boha a jeho Syna, kdyby se nebyla zformovala v církvi. Měl jsem to štěstí, že jsem se v Argentině ocitl v takovém společenství, bez něhož bych si nikdy nebyl uvědomil sám sebe a svou víru.“

Celý rozhovor přečtete na

<http://www.radiovaticana.cz/clanek.php4?id=18922>

BĚHEM LISTOPADU PAMATUJEME NA TYTO DRAHÉ ZEMŘELÉ:

Já jsem vzkříšení a život; kdo věří ve mne, byť i umřel, živ bude, a každý, kdo žije a ve mne věří, neumře na věky.

— sv. Jana 11,25-26

Frank Blazek: Blazek, Klauz, a Stooksbury families, Roger S Moran, R Lipcik, a Joyce Elkins. **Anežka Brožková:** Stanislava Brožka, za zemřelé členy rodinu Brožkovu a Havlíčkovu. **Irena Halouzková a dcery:** Miloše Halouzku, Jiřího a Lidušku. **Evelyn Holický-Puhala:** rodiny Hrusecky, Holický, Pochily, Puhala, Charsky a Rasla. **Anna Hrobařová:** Josefa Hrobaře, manžela, děti Marii a Jaromíra, rodiče Annu a Jana Vaďurovy, Marii a Jana Hrobařovy a za sourozence Marii a Josefa Vaďorovy. **Lubos Jedno-rozec:** Milada a Václava Vilímkovi, rodinu Jedno-rozcovi, Jana a Marii Rákomíkovi, rodinu Hořejsích, Peškovu, Petronku a Josefa Vilímkovi, Milslavu a Jindřicha Vilímkovi. **Marta Jonec:** Dr. Viliam Jonec, Jolana B Srsen, Otto Bartosik Jr, Otto Bartosek Sr, Františka Jonec. **Jerry a Marie Kletečka:** rodinu Kletečkovu a Veletovu. **Brigitte Kozlík:** Dr. L A Kozlik. **John Krato:** Mike a Anna Krato, Maria Makovičková, Jose Linares, Maria Munoz. **Eva kryška:** Pavel A Kryška, Martin J Kryška, Marie Janků, Jan Janků. **John Kurz:** Vlasta Kurzová. **Petr Máčaj:** Antonia a Lucaš Máčaj, Marie a Trantišek Šaurna, Růženka a Bohumil Koláček, Pavel Máčaj, Helena Máčjová, Oldřich Balán. **Frank Miksa:** Mirka Miksová. **Karen Chemlir Miller:** Marie Louise a Aton Warnuska, Charles J a Antoinette M Chemlir. **Anna Parezova:** Anna a Jaroslav Kratochvíl, Jaroslav, Miroslav, a Michael Kratochvíl, Rudolf Pařez. **Alena a František Pícha:** rodiče skwy a Františka Píchových. **Jarka Rainesh:** Benny Rainesh. **Olga Rajec:** Cyril Rajec, Margita Rajcová, Cesarz Tadeus. **Jane Reichert:** J.V. Reichert. **Dagmar Rus:** Tomika Sachu, Rudolfa Rusa. **Helga a František Skovajsa:** rodiče Skovajsovy a Mrkvovy, Aloise a Miroslava Skovajsovy. **Bertha Srnka:** Alfred Srnka, Marie a Anthony Wagner, Fred a Hedy Srnka. **Georgina Teyrovsky:** Edmund Teyrovsky. **Milada Vegvary:** Ludmila Hudečková, Bedrich a Radomir Hudeček. **Zdenek Vernak:** Helena a Zdenka Vernakových, rodiče. **Marie Wimmer:** Families Wimmer, Ulrich a Simanek.

ÚMYSLY NA MŠE SVATÉ:

LISTOPAD • NOVEMBER

1. +Dr. Lud'ka Kozlíka - manželka Brigitte
2. +Maruška Korbařová - přátelé
3. +Václav Příkazský - manželka Jana s rodinou
4. +Viliama Jonce - manželka Marta
5. +Don Youngblood - Bertha Srnka
6. + Dr. Milous Pelc - přátelé
7. +Villiam Jonec - manželka Marta
8. +Antoinette a Charles Chemlíř - přátelé
9. +Marii Jordánovou - syn Pavel
10. +George Martinku - Jean Hoard
11. za živé a zemřelé členy české síně Karlín - Joe Kocáb
12. +The Hrusecky Family - Evelyn Holicky-Puhala
13. +Josefa Hrobaře - manželka Anna
14. +Pavel Kryška - manželka Eva
15. For the candidates for confirmation in San Diego
16. +Mirka Janáka - manželka Jana
17. +Benny Rainesh (8th anniv. +) - manželka Jarka s rodinou
18. +Raymunda Dvorského - manželka Marie
19. +Jozefa Marušáka - Gabriela Trhač
20. +Veronica Sujak - Jean Hoard
21. +Jiřinu Jordánovou - manžel Pavel
22. + Miloslava Mařika - manželka Edith
23. +Karla Nováka - manželka Inka a dcera Irenka
24. +Zdeno Slávik - Olga Rajec
25. +Petra Vranu - manželka Jarka
26. +Dasha Kovářík - přátelé
27. +J. V. Reicherta - manželka Jane
28. +Edmunda Teyrovského - manželka Jiřina Georgina
29. +Edward Onderka - přátelé
30. +Stanislava Brožka (10th anniv +) - manželka Anežka s rodinou

Dne 28. listopadu budeme zde v USA slavit DEN DÍKUVZDÁNÍ. Patří se tedy i mně poděkovat Vám všem, kteří se jakýmkoli způsobem podílíte na udržení a rozkvětu našich kalifornských misí. Bez vaší nazištné podpory a štědrosti bychom se zde neurželi. Pán Bůh vám zaplat' a žehnej.

RIJEN - 2013

Příjmy ze sbírek pro potřeby misie: \$3,175.00

SD sbírka: \$331.00; LA sbírka : \$746.00, oběd \$625.00; *na centr* \$220.00;
SF sbírka: \$1,473.00, *na centr* \$377.00.

Měsíční výdaje misie: \$1,956.00

\$1,000.00 Bishop's salary; 175.00 (rent za farní halu v San Diegu 50 a San Francisco 125); \$300.00 (travel to SF, gas, car maintenance); Věstník tisk : \$217.00 +264.00 (postage).

Pán Bůh zaplat' za Vaši štědrost!

Prosíme vás, abyste adresovali šeky takto: když dáváte šek na udržování a práci naší misie, napište: "RC Czech Mission".

Pokud dáváte šek na splácení Velehradu, napište:

"Czech Center Building Fund".

Naše misie bude existovat jen když budete chtít a když jí budete podporovat také finančně!

YOUR TRUST OR WILL: Please remember Czech ministry in your trust or will. Our legal title is: North American Pastoral Center for Czech Catholics, 344 Koch Avenue, Placentia, CA 92870. For information call Bishop Esterka, 714 524 0092.

ADRESA MISIE / Redakce VĚSTNÍKU

Bishop Peter Esterka

344 Koch Avenue

Placentia, CA 92870

www.Czechchurch.org

Check us out on FACEBOOK: CzechChurch in California

Tel:(714) 524-0092

Fax:(714) 637-6789

PetaEst@aol.com

SAN DIEGO

Předseda: Petr Peterka

(858) 755-1578

E-mail petr@peterkafamily.com

LOS ANGELES

Předseda: John Krato

(562) 984-9243

E-mail kratoj6@verizon.net

Tajemník: Frank Blazek

(714)993-6963

E-mail mblazek4121@sbcglobal.net

SAN FRANCISCO

Předseda: Jan Dedek

(650) 321-9298

E-mail: jandedek@comcast.net

Tajemník: Daniel Botcha

(415) 883-3974

E-mail: bohosek@att.net

VĚSTNÍK Vychází vždy na začátku měsíce

Printing: Minutemen Press, 1261 N Lakeview Avenue, Anaheim CA 92807

11

KRAJANSKÉ OBCHODY A SLUŽBY

<p style="text-align: center;"><i>Jan A. Zemanek, Attorney</i> 714 617 5515</p>	<p style="text-align: center;">INTERNATIONAL CARGO <i>Export Shipping, Packing & Crating</i> Autos, Household Goods & Commercial Cargo</p> <p style="text-align: center;">www.exship.com  1-800-772-2080</p>
<p style="text-align: center;">FRANK J. ONDERKA <i>REALTOR</i> Tel: (310) 768-1836 • Fax: (310) 768-3472 Chateau Properties</p>	<p style="text-align: center;">Milan Kyncl, Attorney 12832 Garden Grove Blvd, Ste. 240 GARDEN GROVE, CA 92843 TEL (714) 539-9900</p>
<p style="text-align: center;">California Photo Dreams Wedding and portrait photography Vladimir Dostalek californiaphotodreams@gmail.com www.CaliforniaPhotoDreams.com 951 256 7771</p>	<p style="text-align: center;">Dr. Joseph Burian <i>General Dentistry</i> 12665 Washington Blvd., Ste 107 Los Angeles, CA 90066 Phone: (310) 398-9012</p>
<p style="text-align: center;">MARTA JONEC, REALTOR Business 949-702-1779 Home Office 949 218-0018 Fax 949 218-0020 Email maarta4re@cox.net</p>	<p style="text-align: center;">Travel Center <i>Long Beach—Jana 562.498.1280</i> <i>e-mail veverka@aol.com</i> <i>Santa Monica—Eva 310.396.8781</i> <i>evaslovacek@verizon.net</i></p>
<p style="text-align: center;">VLADI BENESOVSKY REALTOR ASSOCIATE, dre #01750946. Prudential California Realty 23530 Hawthorne Blvd., Ste 100 Torrance, CA 90505 Direct: 310-791-3516 Cell: 310-920-3105 E-mail: vladi@prusouthbay.com</p>	<p style="text-align: center;">4 Simple Steps to Earn Money from the Czech Republic and Retire with a Secure Steady Income <i>For Information 888-943-9960</i> Stania Rensberger SanDie- go 619-296-3910 srensberger@gmail.com</p>
<p style="text-align: center;">Památujete—NONAT? Tato „Česká“ léčivá mast (ointment) která se najde skoro v každé lékárnice se dá koupit na www.nonatsalve.com nebo ji objednejte přimo za \$12.49, co zahrnuje S & H na adrese: Alfred Novacek, 3831 N E Wasco Street Portland OR 97232 Tel: 503 234 5594</p>	<p style="text-align: center;">PASADENA BESEDA <i>Mluvte česky nebo slovensky ?</i> Přijďte mezi nás, každou druhou sobotu v měsíci. 1 ~ 4 PM, 403 S First St. Arcadia CA 91106 e-mail : pasadenabeseda@gmail.com</p>
<p style="text-align: center;">DARINE “DEE” KLEGA, SFR Short Sale & Foreclosure Resource Coldwell Banker Residential (818) 540-4088 www.DeeKlega.com</p>	

*The RC Czech Mission does not verify or endorse the quality of
services advertised on this page.*